

EL DIA

Diario de la mañana

Administrador, Jose Joaquin Garcia

AÑO IV

SAN JOSÉ, DOMINGO 14 DE AGOSTO DE 1904

NUM. 1.128

**CERVE-
CERIA**

TRAUBE

**LAGER
BIER**

CERVEZA NEGRA MARCA ESTRELLA

Best Stout Porter

"La Buenaventura"

Conocido establecimiento de abarrotes y licores

SE HA TRASLADADO

frente al Parque Central en la esquina diagonal á la Botica Francesa, lo que avisa á sus favorecedores.

En el mismo establecimiento se encuentra en depósito todos los artículos que fabrica don Eloy González como son: puros y cigarrillos de todas clases; harina de maíz, gofio y café molido, todo se vende al precio de fabrica. También se desea en alquiler un buen billar.

HOTEL FRANCES

— DE —

Francisco Carranza

25 varas de la estación del ferrocarril

ESPARTA

Desde hace tiempo que es conocido este famoso Hotel.—Cuartos cómodos é higiénicos. Mesa excelente.—Servicio especial.—Trato esmerado de su propietario.

El propietario se encargará de la conducción del equipaje de los viajeros sin cobrarles remuneración alguna.

Precios sin competencia

1° | 6. | 904.

TODO BARATO

Se hacen

camisas á la medida

para hombres y niño

en casa de Eduardo Maroto

100 varas al Sur del Puente de la Fábrica

Compro una máquina de coser "Singer", usada. Se reciben órdenes en la tienda de Menardo Iglesias, ó dirigirse á la casilla 499.

EL DIA

Oficinas é Imprenta:

Calle 20, Norte, número 133, 40 varas al Norte del Correo.

OBSERVACIONES

Este periódico se publica todos los días con excepción de los siguientes á los festivos.

Circula en la mañana y las oficinas permanecen abiertas hasta las 10 ó 11 de la noche.

Los trabajos de colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados por la Dirección, cuando lo estime conveniente.

Las correspondencias muy extensas ó que no traten de asuntos de interés público no se admitirán, así como tampoco artículos violentos ó ataques personales quien quiera que sea la persona á que se dirijan.

En la sección "Comunicados" se publicará todo lo que revista interés particular.

Los originales de todo trabajo, especialmente los comunicados deberán ser firmados para el efecto de la ley.

No se devuelven originales.

TARIFA

Suscripción mensual.....	C.	1-00
Número suelto.....	"	0-05
" atrasado.....	"	0-10
Avisos y comunicados á precios bajos y convencionales.		

Lotes! Lotes!

de terreno para edificar, en uno de los mejores puntos de la ciudad, á orillas de calles anchas y magníficamente macadamizadas se venden A PRECIOS DE SITUACION y con comodidades para el pago. PUEDEN SUMINISTRARSE, á la vez, los materiales para edificar, hacerse planos y presupuestos y dirigir las obras sin mayor costo. Ahora que se nota reacción macada en la vida económica hay que aprovechar la ocasión. Informes: casilla n° 539.

J. I. Toledo López,

MEDICO Y CIRUJANO

de las Facultades de Paris y Guatemala. Especialista en las enfermedades de las señoras

Consultas de 12 m. á 3 p. m. Casa del Dr. don Gerardo Echeverría.—Calle 21, Sur.

9 | 6 | 904

AVISO

Restaurant LA ARENA

Se hace constar que el único propietario de este Establecimiento, desde su instalación, es el que suscribe.

JOSE FERNANDEZ RODRIGUEZ

Ladrillo y materiales de construcción

El señor don Arnoldo Lang queda encargado de las ventas de nuestro ladrillo común de construcción. Dirigirse á su oficina, Avenida Central Este, frente al Banco Anglo Costarricense.

Para los demás materiales, como petatillo, ladrillos perforados, tejas de barro, corrientes y onduladas, etc. etc., dirigirse á la casa de

Tournon & Ca.

La Relojería Suiza

— DE —

ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

J. J. MENDOZA

Pintor y tapizador de casas

AVENIDA CENTRAL, OESTE, 50 varas antes de la Cárcel
SAN JOSE, COSTA RICA

Restaurante LA ARENA

En el hermoso edificio de este nombre, situado en la calle de la Estación, esquina al Parque de Morazán, se ha instalado un magnífico Restaurante, agregado al establecimiento de licores y pulpería del conocido comerciante José Fernández.

Este Restaurante está exclusivamente al cuidado y atenciones del mejor cocinero del país, del famoso

MONLOUIS

quien sabe confeccionar toda clase de comidas al estilo francés, americano, español, etc., etc., dejando completamente satisfecho á sus clientes.

Se preparan almuerzos, comidas, cenas y banquetes, al deseo de quien lo solicite. Hay siempre completo surtido de vinos y licores de las mejores marcas, y cantineros entendidos para servir el gusto más delicado.

Especialidad en helados, los jueves y domingos

ELIXIR DE COCA ELIXIR

En la Cantina Francesa de don ANSELMO LAPORTE se vende el ELIXIR DE COCA, legítimo del Perú.

Este elixir es un magnífico tónico, de excelente sabor y de muy buenas condiciones saludables.

EL DIA DOMINGUERO

San José, 14 de agosto de 1904

ESPERANZA

Dicen que es la esperanza flor nacida de Dios cabe las plantas, en el cielo, y que él nos da su aroma por consuelo en las luchas tremendas de la vida.

Dicen que es una estrella suspendida donde no alcanza de la vista el vuelo y que á ella van las almas que en el suelo nunca dieron su luz por extinguida

Llámame sol perdido en lontananza, violeta siempre oculta por abrojos, mariposa fugaz que no se alcanza. . . . No lo he dicho, y ya lucen tus sonrojos; para mí sólo existe una esperanza: besar tus labios, viéndome en tus ojos.

MANUEL VALLE

LA MUERTE

- DE LA -

NACION

Sentada, con la carita pálida apoyada en las manos, cuyos dedos, flacos y descarnados por la falta de la savia cotidiana, temblaban como lirios sacudidos por la brisa sofocante de los trópicos; sentada, mirando al interior de la destarrelada casa, en donde los cajistas, formadores de la idea, de pie ante toscos chivaletes, llenando con rapidez los componedores, hacían imperecederos los pensamientos que, pasando por sus manos no lograban, sin embargo, herir el fondo de sus almas ni llevar más luz á sus cerebros; sentada, pues, frente á una mesa disfrazada de escritorio con una carpeta verdosa y manchada con las gotas de la tinta, que representan el sudor de sangre que derraman los pobres creadores de la idea en sus penas torvas y continuas; sentada, así, pensando en las pérdidas dulzuras del hogar que en horas de delirio abandonara, las lágrimas del alma, empapando las líneas de su rostro extendiéndose bajaban. . . .

Lentamente sacó del bolsillo, como quien no quiere la cosa, un pañuelo ajado por el uso y, recogiendo en él las penas que en forma de líquidas perlas brotaban á torrentes de sus ojos, se dijo, como tomando una invariable resolución: ¡basta ya!

Y ante su vista desfiló todo el pasado, saboreándolo como quien apura la última, la postrera copa del generoso vino envenenado: su vida, tranquila y pura en aquel pueblo coquetón asentado con indolencia en las faldas del hermoso volcán; la llegada del periodista solicitando avisos y correspondencias y la impresión que su verba interminable le produjo; la primera mazurka que bailó con él; las dulcísimas frases que le deslizó al oído; las protestas de amor y los juramentos apasionados; el "sin tí no vivo" que hirió las fibras más hondas de su alma; las pláticas nocturnas bajo el marco de la puerta, el abandono del hogar, las peripecias de su viaje, con él, á la capital. . . . y luego su vida entre cronistas, las hambres del oficio, las correcciones del periódico, el sueño sobre las mesas ó en la prensa, las borracheras de los escritores capitaneados por él. . . .

Oh! pero él la quería y sólo las tempestades y miserias del periodismo podían hacerla sufrir tanto, tanto. . . Sin embargo ya no era posible más: se moría de hambre y de fastidio y de dolor. . . . Era preciso. Y sobre todo, en su casa la perdonarían, tenía seguridad. . . .

Buscó un periódico; leyó el itinerario de trenes; besó la mesa en donde escribía su amado y corriendo, corriendo como quien huye de su propia desventura, puso el pié en el tren en el mo-

mento en que comenzaban á rechinar las ruedas de los carros.

El se despertó, haciendo á un lado el paquete de "canjes" que le servía de almohada. Levantó los brazos y estirándose y en medio de un prolongado bostezo, comenzó á gritar:

Laura! Laura!

Nadie respondió; pero él, sin preocuparse y atento á su oficio, tomó lápiz y papel y se puso á escribir la crónica de teatro de la noche anterior.

Volvió á llamar é igual silencio. Estará dormida, se dijo, y escribió unas gacetillas.

Laura! hija mía! vamos. Es hora del café dijo levantándose y registrándose el bolsillo.

Laura. . . .! En donde diablos se habrá metido?

Acabo de verla tomar el tren en la Estación, dijo uno de los cajistas que llegaba. Va para su pueblo.

Precipitadamente se internó en la casa. No había señas de Laura, ni estaba en el lugar de costumbre la modesta maletilla.

Loco, desesperado, rompió las cuartillas, volcó las cajas, hizo añicos la composición, y corriendo salió á la calle. . . . corrió á la ventura. . . . entró á un estanco y bebió, bebió hasta caer. . . .

Y "La Nación," el periódico de trabajo, de lucha y de combate. . . . no volvió á salir.

CLAUDIO GAULTIER

Agosto, 11 de 1904.

Corresponsales

De Aserri

El sarampión quiso entrar á esta villa, pero retrocedió debido á las precauciones higiénicas que se dictaron; por lo tanto, la salubridad en ésta, que yo sepa, es buena.

—En días pasados fué herido en un ojo un niño en el Palmichal. El herido estuvo preso, el Alcalde signió la sumaria y luego bajo fianza de Haz lo puso en libertad.

El 19 del corriente se celebrará aquí la fiesta del Santo Patrono (San Luis). Por los preparativos que ya empiezan á hacerse se cree que irá á estar muy animada y concurrida. Según se dice, habrá un magnífico baile; es de suponer que uno de sus iniciadores sea nuestro entusiasta y franco amigo don José Díaz.

—En Monte Redondo hace mucha falta una oficina telegráfica, pues es un lugar ya importante, y que cada día va toman-

do más incremento, tanto por su riqueza agrícola como por su población y habitantes de mucha estimación. Hay allí mucha facilidad para la instalación de las oficinas á que aludo, pues la línea que va para San Ignacio pasa por ese lugar; además el vecindario ofrece el local. No dejaré de advertir que es un punto muy transitado y de mucho movimiento en lo civil, pues ya tiene hasta Agencia Principal de Policía. Queda Monte Redondo entre Aserri y San Ignacio, largo de una y otra parte, y sería muy útil el telegrafo para casos urgentes como ya han sucedido.

—Hoy tuvimos el gusto de saludar en ésta al muy apreciable don Juan Zeledón, que en buena hora arribó á Costa Rica procedente de Estados Unidos, é iba de paso para su hacienda, sito en Monte Redondo. ¡Sea bien venido!

—Las instituciones de beneficencia cunden aquí; los pobres necesitados reciben los auxilios de esas humanitarias asociaciones, gracias á nuestro Pastor de almas que las reorganizó, y á la abnegación de sus miembros que con constancia y cavidad prosiguen en tan benéfica tarea.

—Al fin ¿en qué parará el asunto escuelas de nuestra villa, cuya asistencia es mucha en los grados 1º de varones y 1º de niñas, donde asisten en uno como 50 alumnos y en el otro como 60, y así también en el 3er. grado de niñas, asiste un número de crecido de alumnas? ¿No habrá un diputado que nos haga el favor de interesarse por el aumento de este personal docente?

De Ud. atto. s.,

EL CORRESPONSAL

10 de Agosto de 1904.

POR TELEGRAFO

De Esparta

A « EL DIA »

No es cierto, como asevera "Las Noticias", que el triunfo de Amador se completara con los votos del Jefe Político y del Alcalde de Esparta, quienes no votaron, á pesar de que la Junta Electoral de la Comarca resolvió que podían hacerlo, fundada en el criterio que informó á la mayoría Congreso al decidir la nulidad de la elección de Amador últimamente. Los 18 votos obtenidos por Amador en la elección del jueves son los mismos, puros y genuinos, dándole como en la vez pasada, sin venalidades ni artificios, lo que prueba la legitimidad de su triunfo. Si Congreso anula aun esta vez la elección, no importa: se repetirá nuevamente á favor del mismo candidato y con él se triunfará por tercera vez

CORRESPONSAL

Seccion neutral

El Juzgado de Santa Cruz

La creación del Juzgado de Santa Cruz no ha dado el resultado apetecido, por más que la Corte piense lo contrario; se ve que ésta, al crear el circuito en referencia, legisló sin conocimiento de causa, y de ahí que para no dar su brazo á torcer,

siga pensando que no es á todas luces inconveniente y de trascendencia pernicioso esa división *jurisdiccional* en la provincia, que es sin duda la primera semilla de la discordia que se ha sembrado en esta apartada región del país.

De recomendar es, que tanto la Corte como el Congreso, antes de emitir acuerdos ó decretos referentes al Guanacaste, estudien el mapa de esta provincia,—que no conocen ni por el forro—y luego de recibir una explicación detallada del menos vivaracho de nuestros escolares, legislen cuanto quieran en provecho de lo que todavía se conoce en el interior con el significativo nombre de *El Departamento*.

El ejercicio de *dos funcionarios incompatibles*, con la expedida administración de justicia que se apetece, encargadas á un Juez, es un absurdo y una rémora para los pueblos, que como éste, sin duda más desgraciado que Cartago, Alajuela y Heredia, no obstante haberlo *acordado* así el Congreso del 98, no ha podido ver separados los juzgados que es cuanto en el ramo se requiere para que la cosa marche al pelo.

A la división política ha venido á agregar la Corte Suprema, la *división* judicial, inútil en la forma que se hizo, para los fines que la engendraron, porque no hay equidad en la distribución del trabajo entre éste y aquel juzgado; porque ni en una ni otra oficina hay expedición en el despacho por el motivo atrás dicho; y porque se obliga á los habitantes del cantón de Carrillo á pertenecer á aquel circuito contra su voluntad, haciendo recorrer á los vecinos para ir en solicitud del juzgado, una distancia mayor, y un camino pésimo en invierno y cruzado de ríos peligrosos que más de una vez ha incomunicado á Santa Cruz con Carrillo; y se les priva de otras muchas ventajas que para ellos significa su dependencia de este Juzgado; no otra cosa que esa mala división *jurisdiccional* de la Corte es la que tiene á este progresista cantón á que nos referimos, privado de Médico del Pueblo, que entre otras es una de sus más notables calamidades.

Conviene que de acuerdo con lo que desea la gente sensata, se haga la separación de los juzgados Civil y del Crimen, con residencia en esta ciudad, y se suprima el de Santa Cruz.

VARIOS CIUDADANOS

Libera, 9 de Agosto de 1904.

Por la justicia

Desde hace algunos días venimos observando que el correo llega á ésta á las cinco y á veces más tarde. Algunos se han quejado de este retraso á la Administración General; pero no han obrado con equidad los que tal han hecho, pues han asegurado que el mal consiste en el posta que hace esa carrera, no siendo en él sino—según se no ha dicho—en un Administrador de tránsito que no está puntualmente, como debiera de estar, en su despacho á la hora que el correo llega á su lugar, causando con esto grave perjuicio al correo y al público ramonense. El que esto escribe ha tenido varias veces oportunidad de

viajar con dicho posta, y puede ser testigo de que éste es persona activa y cuidadosa con las balijas que se le confían, para lo cual cuenta con una buena remonta de bestias.

No dudamos que el señor Administrador General, cuya actividad es ya bien conocida, pondrá las cosas en su lugar, dándole á cada uno lo que es suyo.

UN AMIGO DE LA JUSTICIA

San Ramón, 11 de Agosto de 1904.

Sección Cablegráfica

La guerra Ruso-Japonesa

Tokio, 12.—Obligada sin duda por el fuego de las baterías de tierra japonesas, la flota rusa salió de Puerto Arturo en la mañana del 10.—Togo atacó inmediatamente; la acción duró hasta amanecer. Después la flotilla de torpederos y cazatorpederos llevó á cabo una serie de ataques. Durante la noche los navíos japoneses se retiraron.

La nave centinela que vigiló el puerto durante la noche, informa que al amanecer del 11 divisó gobernando hacia el puerto á los acorazados Revitzan y Povieda. El Almirante Togo no ha dado su informe todavía, relativo al resultado del combate, y se presume en ésta que los rusos intentaron abandonar su base que ya es indefensible, pero que una vez más no osaron intentar forzar la línea de Togo. De un momento á otro se esperan los portmenores.

Chefú, 11.—A las siete de la mañana del miércoles, la flota rusa salió de Puerto Arturo.

Dícese que solamente las naves más pequeñas japonesas la atacaron y la persiguieron. La persecución dilató dos horas y media. Acompañó la flota rusa la nave-hospital Mongolia, llevando las mujeres y niños. Avisa el vapor Tungchow haber visto cerca de este puerto seis navíos de guerra, los cuales creían rusos y se ha recibido noticia de que se ha librado una batalla naval cerca de la isla Round. Avisan los refugiados procedentes de Puerto Arturo, que durante los últimos 5 días de su permanencia en dicha plaza, los proyectiles japoneses disparados del Cerro del Lobo, cayeron dentro de la población, causando mucho daño é hiriendo á muchos de los ciudadanos. Un proyectil alcanzó el edificio en que estaba almacenado el aceite, situado al pie del Cerro de Oro. Fueron en vano los esfuerzos de 500 marineros que trataron de apagar el incendio que causó dicha granada. El capitán Rostchavoski del destructor ruso Ritsitelini que salió de Puerto Arturo con la flota rusa en la mañana, dice que cuando encontrábase en medio camino entre Puerto Arturo y éste, la maquinaria sufrió una rotura. Después de reparada no pudo andar á más de doce nudos. Dice que no divisó navíos japoneses. Confirma la noticia de la salida de Puerto Arturo de los grandes navíos rusos, pero no quiso decir la dirección que habían tomado.

Se infiere, sin embargo, que tratarán de unirse con la escuadra de Vladivostok, la cual ha sido reforzada con navíos com-

Gran Fábrica de Muebles

MOVIDA ELECTRICAMENTE

Almacén y Venta de Muebles

JORCE MORALES BEJARANO

Cuesta de Moras, casa No. 531

prados al gobierno argentino.— Dijo además que los torpederos cañoneros y demás naves de pequeño porte quedaron en Puerto Arturo. El reciente cañoneo que se oyó en ésta, dijo fué sin duda en Puerto Arturo, donde los japoneses continúan diariamente el ataque apenas con menos energía que la que mostraron durante los tres días de reñido combate.— La línea japonesa extiéndose ahora desde la costa N. de la bahía de Luisa hasta un punto situado inmediatamente al E. de la bahía Tayche, como á 7 millas al E. de Puerto Arturo. Las japonesas gastan vidas con una prodigalidad espantosa.

Londres, 12.— Un despacho de Tokio anuncia definitivamente que Togo frustró la tentativa hecha por la escuadra de Puerto Arturo, de salir; agrega que las fortalezas participaron en el combate; indica esto, si fuese cierto, que el combate libróse cerca de la costa.

Vladivostok, 11.— Se están completando los preparativos para la protección de la escuadra de Puerto Arturo. La interpretación que generalmente se da á la salida de la escuadra de Puerto Arturo es que el sitio de dicha plaza está entrando en el último período, pues el almirante ruso tuvo orden de salir de dicho puerto una vez que se volviera desesperada la situación de la plaza. La conservación de la escuadra se considera absolutamente necesaria á los futuros planes de Rusia.

Al mismo tiempo que se confiesa que su salida debilitará considerablemente la potencia defensiva de la guarnición, pero la caída de la fortaleza sin la apresada de la escuadra le roba mucho de su importancia estratégica. Las naves inferiores dejadas quizá debido á su poca velocidad y la presencia de los torpedos constituirá una amenaza constante á los japoneses. Se espera con suma impaciencia la noticia del resultado de la batalla fuera de Puerto Arturo.

Aunque lograrse romper la línea de navíos japoneses, correrá tremendo peligro en tratar de llegar á Vladivostok, debido á que la flota de Togo es más fuerte y más veloz que la rusa. Además se dice que el estrecho de Corea está minado, lo que probablemente obligará á la escuadra dar la vuelta por el Japón. Se supone que el arribo del destroyer ruso Ritsitlyni á Chefú fué para notificar á Skrydloff de la salida de la escuadra de Puerto Arturo para que mande la escuadra de Vladivostok á encontrarla.

San Petersburgo, 12.— La salida de la escuadra de Puerto Arturo ha despertado intenso interés en ésta. Aunque no se ha descubierto el destino de ella, se supone que si puede librarse de Togo, gobernará á Vladivostok, para unirse con la escuadra de allí.

San Petersburgo, 12.— No se ha aliviado la ansia del público relativa á la suerte de la escuadra de Puerto Arturo con la

lectura de los despachos de Tokio y Chefú relativos al combate naval que siguió á la salida de la escuadra de Puerto Arturo, pues éstos son contradictorios é indefinidos; se tiene mucha esperanza de que la escuadra haya logrado romper la línea de la flota enemiga. Susúrrase esta noche de que el almirante ha recibido aviso de que la escuadra pasó allende el promontorio de Shanting. Si esto fuere cierto ya se encuentra á 150 millas al Sur de Pto. Arturo, en el mar amarillo.

Cronstad, 12.— El Comandante de las fuerzas navales de ésta, almirante Birileff, dió orden al vice-almirante Rojestoenski, Comandante de la escuadra del Báltico, de pasar con su Estado Mayor á bordo del acorazado Souvaroff á fin de estar listo para zarpar el 14 del presente.

Chefú, 12.— Anoche arribaron á la bahía de Kiau Chan los cruceros rusos Ascold y Novik y un cazatorpederos. Con ellos y los navíos de guerra alemanes se cruzaron los saludos de ordenanza.

San Petersburgo, 12.— Se ha verificado una batalla muy seria en Yudiadze cuyos detalles no se han participado al público. Se sabe también que está librándose en Puerto Arturo un gran combate naval en que participan activamente el Retvizan y Pobieda, navíos que se creían gravemente averiados. Por el lado de tierra los combates son continuos.

Genzan, 11.— Una partida de 180 rusos llegó á un punto situado á 2 millas distante de ésta, no pudiendo avanzar más á causa del río Cross, que necesita el uso de botes; los rusos intentaron vadear el río en 3 distintos puntos, pero fueron rechazados.

Otros cables

Buenos Aires, 12.— Refiriéndose al parte procedente de Chefú, dice el corresponsal del Herald en ésta, que el Capitán Rostchavosky dice que Rusia le ha comprado á la Argentina varios navíos de guerra.

San Petersburgo, 12.— Ha causado considerable enojo en ésta la actitud adoptada por los Estados Unidos hacia Turquía. Es muy evidente que las medidas áspersas del Gobierno americano podrán causar complicaciones que en la crisis actual serían muy inoportunas para Rusia. El Novoe Vremya dió principio al ataque observando que los Estados Unidos no tienen motivo legítimo para quejarse de Turquía y que la única explicación de su manifestación bélica es el deseo de parte de Roosevelt mostrar á la nación una cosa hecha anterior á las elecciones presidenciales, asegurando así su elección. El Berjavia Viedamosti, periódico más serio dice que la Europa tiene que tratar un nuevo problema diplomático. Los Estados Unidos, no contentos con la doctrina de Monroe, ya se mezclan en los

asuntos de cercano Oriente. Esto podrá provocar un levantamiento fanático con gravísimos resultados para los habitantes cristianos. La independencia de Turquía está amenazada por el pueblo de la doctrina de Monroe. El despacho de una escuadra á su costa demuestra que Estados Unidos está dispuesto á hablarle á Turquía en el idioma de las armas. Quién negará que el que amenaza á Turquía con la fuerza, amenaza la paz de Europa.

El Russ entre otras cosas dice lo siguiente: "Habiendo los Joes Tommies Teddies y Willies de los Estados Unidos medido sus fuerzas con un país europeo, ya quisieran atacar á otro."

Las actuales intenciones de Estados Unidos son asuntos de gran interés para todas las potencias. Ha de ser poco agradable para aquel gran amigo de los Estados Unidos, el imperio alemán.

Todos los días se aumentan las probabilidades de una coalición europea contra Estados Unidos.

San Petersburgo, 12.— Hoy á las 2 a. m. la Emperatriz dió á luz un varoncito.

Hoy fué llamado apresuradamente á la quinta Alejandra en Petershoff el partero imperial Doctor Rott.

Londres, 12.— La Gran Bretaña está altamente satisfecha con la actitud de Rusia en el asunto del vapor Knight Commander. La Cancillería inglesa exige que se hagan radicales modificaciones en la lista de artículos que se consideran como contrabando de guerra. Lord Lansdowne llama la atención al carácter universal de los artículos proclamados contrabando por Rusia, pues en algunas de las estipulaciones relativas á las mercancías que se consideran contrabando, se ocupa la palabra "Etcetera," la cual como dice Lansdowne es demasiado ambigua, pues puede incluir cualquier artículo que los rusos deseen. Como esto constituye una grave restricción al comercio neutral, Lord Lansdowne insiste en que los reglamentos no deban contener generalidades de este género. Rusia dice que no desea embarazar innecesariamente el tráfico marítimo neutral, pues no puede permitir que el Japón reciba artículos para facilitar sus operaciones militares. Se sabe que la cuestión está recibiendo las cuidadosas atenciones del Primer Ministro Balfour y demás miembros del Gabinete.

En sus representaciones dirigidas á Rusia, Lord Lansdowne obra de acuerdo con la aprobación unánime del Ministro.

Hechos y dichos

Muchos

jóvenes josefinos están preparando viaje á Panamá; algunos se han ido ya.

Notamos

Que en ciertas calles de esta

ciudad no limpian los caños; varios, entre ellos el que queda en la cuadra de la Bomba en la Puebla, dan asco y pueden ser causa de enfermedades. Señores de la higiene, más ojo!

PROGRAMA

de las piezas que ejecutará la Banda Militar hoy en el Parque Central, recreo de 5 á 6 p. m., y retreta de 8 á 9 p. m. en el Parque de Morazán.

1ª—Acux Yles de Or" Fantasie por H. Lobory.

2ª—Fantasie Dramatique Qur "Les Huguenotes" por Meyerber.

3ª—Tortosie. La batalla del Sudán, por H. Barrel.

4ª—Cristina. Valse por R. Chaves T.

San José 14 de Agosto de 1904.
RAFAEL CHAVES T.

Las fiestas de Cartago

con motivo de las fiestas en la vieja metrópoli, la Empresa del ferrocarril al Atlántico ha dispuesto correr trenes expresos que saldrán de Cartago á las 10 de la noche el domingo y lunes 14 y 15 del corriente.

Ya lo saben los que no tienen donde pasar la noche.

SEÑOR ADMOR. DE "EL DÍA."

Durante la semana del 6 al 13 del presente han contribuido para el mausoleo de Pío Viquez los señores

Manuel Aragón	5
Grat. Joaquín Gutiérrez	10
Rafael Cañas	20
María Lines	2
W. J. Ford	10
José Ma. Castro F.	25
Louis Wichmann	10
Roberto Jiménez	10
Carlos Wahle	5
E. Challe	5
Enrique Goicoechea	5
Miguel Macaya	5
Luis Castro Ureña	5
José Astúa Aguilar	5
Benj. Piza	5
Ramón Castro	3

EL COMITÉ.

Ayer

como á la 1 y cuarto de la tarde le robaron en el mercado de esta ciudad, al señor Gerardo Arias, Procurador Síndico de San Jerónimo, un reloj chapado, marca "Victoria;" tal robo lo cometieron mientras el señor Arias hacía algunas compras; no se sospecha quién ó quienes hayan sido los ladrones. El reloj tiene en la tapa una E mal hecha; además sus números

son latinos y con puntitos dorados.

Nos dicen

que la Liga de Obreros tiene en proyecto un paseo.

Algo

enferma ha estado en estos últimos días la señora esposa de nuestro amigo don Manuel Monge C.

El joven

amigo nuestro don Jesús Brenes, telegrafista del Ferrocarril de Costa Rica, fué trasladado, por solicitud suya, de la oficina de Turrialba á la del Infernillo.

A última hora

El Congreso, en sesión de ayer, que terminó á las seis y media de la tarde, aprobó en tercer debate y en detal, el proyecto de ley que autoriza al Poder Ejecutivo para contratar un nuevo empréstito escolar, hasta por la suma de ₡ 250,000 y el referente á adquisición de la llamada manzana del "Mezón" en tercer debate.

Sección humorística

CURIOSIDADES

Algunas ligeras explicaciones etimológicas nos darán una idea del delicioso perentesco de afinidad:

Yerno—Se forma de dos palabras. *ayer-no*. Es decir, ayer no era lo que es hoy, un tonto.
Nuera—De *no-era* que viene á significar lo mismo que yerno.

Suegro—Se forma de dos palabras: *su-egro*, porque el suegro es el ogro, el verdugo del pobre yerno.

Novio—Se forma de dos palabras: *no-vió*, es decir, que estaba ciego: que no supo lo que hacía cuando se casó.

Marido—Se forma de dos palabras: *mar-ido* ó *ido-mar*, por la semejanza que hay entre casarse y echarse al mar

Esposa—puede significar dos cosas: la primera esposa, es decir, que la mujer es la que posa, descansa y puede echarse á la bartola.

Cuando se busca la etimología con respecto al marido, esposa significa, la *esposa* ó argolla que sujeta al pobre hombre.

Cuñada—Se toma de las dos palabras: *cuña-da*; es decir, que da ó pone cuña entre el marido y la mujer.

A CADA UNO LO SUYO

Las personas que me favorecen con su clientela se servirán tomar nota de que no tengo sucursal alguna en el mercado de esta ciudad ni provincias. — Las únicas Agencias con derecho exclusivo para la venta de mi calzado son:

En Limón Mr. T. M. H. Wood
En Puntarenas.... Sra. Julia Angulo
En San Ramón... Orlich & Gamboa

LAS ORDENES SE SIRVEN A TODAS PARTES

LIBRES DE TODO GASTO

En San José,

Emilio Artavia

FRANCISCO ALPIZAR A. AGRIMENSOR PUBLICO

Avisa á sus antiguos favorecedores y á las demás personas que quieran ocuparlo que nuevamente se hace cargo de todos los trabajos relativos á su profesión.
Ordenes en la oficina de EL DIA.

Fuerza hidráulica. En esta ciudad, junto al Río Torres, SE VENDE Ó ALQUILA un vasto local de dos pisos con fuerza hidráulica de 15 á 18 CABALLOS DE FUERZA.
Informes en la casa de

Tournon & Co.

GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cien varas de la línea del Tranvía y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n° 247 de la calle 17 Norte.

Oficina de tierras

Anexa á la de "El Día"

PLANOS

de todos los terrenos medidos de la República.

DATOS

é informes sobre tierras, caminos, veredas, ríos, bosques, poblaciones, fincas, productos, etc., etc.

MEDIDAS

nivelaciones, particiones, peritajes, copias de planos, reducción y ampliación de los mismos.

PLANOS

y presupuestos de edificios, acueductos, puentes, etc.

AGENCIA

para la compra, venta y arrendamiento de terrenos, fincas y propiedades urbanas.

← PRACTICA DE DIEZ AÑOS —
—BUENAS RECOMENDACIONES— →

TARIFA REDUCIDA

POR \$ 60-00

se alquila una casa situada 100 varas al Norte del Mercado. Es esquinera y aparente para establecimiento de comercio.

Infermarán en la casa número 247, Calle 17, Norte.

AVISO

Se vende un lote de terreno de 30 varas de frente por 50 de fondo situado en la calle de la Sabana frente á la pulpería "La Nueva York" barrio de San Francisco de Mata Redonda. Dicho terreno tiene servicio de agua y enfrente de él pasa el Tranvía. Es bueno para edificar ya sean varias casas pequeñas para alquilar, ó dos grandes.

Informará en la Administración de este periódico.

José Joaquín García

Salvador C. Jirón

Ofrece sus servicios en el ramo de Talabartería. Garantiza su trabajo en estilos diversos, aseo, duración y prontitud. Especialidades en monturas inglesas, francesas, americanas y al estilo del país; también ofrece á los hacendados albardas de campo, y cualquier trabajo de su ramo que tengan á bien encomendarle. Dirección: esquina de "La Cabaña," bajos de la casa de doña Mariana Fernández.

Para bailes,
serenatas, paseos,
banquetes, etc.

Informes en la oficina de EL DIA. Apartado N° 539.

hay un bien organizado sexteto en esta ciudad que complace á quienes lo ocupan. Su repertorio es grande, variadísimo y escogido. También, si el interesado lo desea, se arregla quinteto, cuarteto ó terceto.

Carpintería y Ebanistería

—DE—

JOSÉ ARAYA QUESADA

Frente al Parque de la Dolorosa

Cuenta este taller con buenos operarios y con materiales de primera.

Especialidad en trabajos de torno

Imprenta EL DIA

—DE—

Este taller está listo para ejecutar toda clase de trabajos, desde los pequeños como tarjetas, recibos, hojas sueltas hasta los más grandes, como carteles y periódicos.

Los trabajos que se encomienden de puntos situados fuera de la capital, serán ejecutados con la debida corrección y enviados por correo.

Las Juntas de Educación, las Municipalidades y demás Corporaciones serán servidas con especialidad.

NO OLVIDARSE

que deseamos tomar en arrendamiento una máquina de escribir, preferimos "Smith Premier."
Administración de EL DIA.

¿Desea usted

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlazar un patio, entapizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc.? ¿Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase á

LA NUEVA YORK

—DE—

RAFAEL FONSECA CALVO

150 varas al Sur de "La Violeta" Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad con magníficos resultados, de todos tamaños y diversos pero bajos precios.

Aviso

La conocida casa de GASTON CASTEX, que se ocupa de la venta de objetos religiosos y de lujo, se está trasladando dos puertas hacia el Este del local que ocupaba, ó sea frente al Almacén Nacional Escolar. Ha tenido que agrandar más el local para dar cabida á multitud de mercaderías llegadas últimamente.

Como novedad especial han llegado casquillos de cristal con confites, propios para escolares.

Gran rebaja de precios

SOLARES

para edificar, bien situados y á precios módicos tiene encargo de vender

MANUEL CORONADO

43, Avenida Central, O.

275. 904

Francisco de la Paz C.

AGRIMENSOR PUBLICO

Despacho: Casa del Licenciado don Luis Castro Urefia. Calle 22, Sur, cien varas al Norte del ex-Museo Nacional.

UNA FINCA pequeña, ó un terreno de tres ó cuatro manzanas en los alrededores de esta Ciudad, especialmente al Norte ó al Este se toma en arrendamiento por largo tiempo.

Se quiere para establecer hortalizas y cultivos similares.

Dirigirse á P.K. al apartado n. 539.

Manuel Arguello de Vars

ABOGADO

Oficina:—Frente al Almacén de Pagés y hermanos.

Enrique Roger

Pintor, Decorador y Escenógrafo

Se encarga de toda clase de trabajos concernientes al ramo. Especialidad en letreros. Imitaciones de maderas y mármoles. Se encarga también de trabajos dentro y fuera de la Capital.

Recibe órdenes en la Pastelería de don A. Laporte y en la Administración de este periódico.

Aviso

EN SAN ANTONIO DE BELEN



Se vende una casa grande, cómoda, con agua en el interior y situada en la calle real, no lejos de la plaza. Sobre precio y condiciones informará en la misma casa

MARIA J. v. DE CORONADO

Agosto 1o 1904.

UN PIANO! UN PIANO! UN PIANO!

de buena marca, con muy buenas voces, que con un pequeño arreglo puede convertirse en un magnífico instrumento, se vende casi regalado. Dirigirse á la casilla número 539.

Imprenta de EL DIA